

Ciudad de Florence

Aplicación de Servicio de Utilidad

Copia de la **LICENCIA de CONDUCIR o IDENTIFICACIÓN VÁLIDA**, Copia de su **CONTRATO de ARRENDAMIENTO o de PROPIEDAD**, y un **DEPOSITO de \$250.00** se **REQUIERE**. Favor de llenar toda la información.....**POR FAVOR ESCRIBA**.

NOMBRE DE SOLICITANTE: _____

***NOMBRE DE CO-SOLICITANTE:** _____

DIRECCIÓN DEL SERVICIO: _____

DIRECCIÓN POSTAL: _____

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO: _____

INFORMACION DEL SOLICITANTE

NÚMERO DE TELÉFONO DE CASA: _____

TELÉFONO MOVIL: _____

EMPLEADOR: _____

NÚMERO DE TELÉFONO DE TRABAJO: _____

ÚTIMOS CUARTO DÍGITOS DE NÚMERO DE SEGURO SOCIAL: _____

*INFORMACION DEL CO-SOLICITANTE

NÚMERO DE TELÉFONO DE CASA: _____

TELÉFONO MOVIL: _____

EMPLEADOR: _____

NÚMERO DE TELÉFONO DE TRABAJO: _____

ÚTIMOS CUARTO DÍGITOS DE NÚMERO DE SEGURO SOCIAL: _____

OTROS OCUPANTES (que no sea del Solicitante y Co-Solicitante.)

NOMBRE: _____ **EDAD:** _____

NOMBRE: _____ **EDAD:** _____

NOMBRE: _____ **EDAD:** _____

NOMBRE: _____ **EDAD:** _____

(Por favor use una hoja aparte si es necesario añadir más ocupantes.)

Entiendo (Entendemos) que el acuerdo es tal como se presenta a mí (nosotros).

Yo (Nosotros) por la presente libero (amos) a la Ciudad de Florence de cualquier responsabilidad debido a daños por agua o líneas rotas como consecuencia del agua que se enciende.

(Firma del Solicitante)

(*Firma del Co-Solicitante)

***Nombre del Co-Solicitante no se añadirá a la cuenta hasta que se obtenga su firma en este formulario (inicial)**

Todas las facturas de agua **se vencerán el día 20 de cada mes (a las 5:00 p.m.)**. Comprobamos cada mes para asegurarse de que enviamos a cada cliente una cuenta de agua. Entendemos que a veces no recibe una factura, sin embargo, **si usted no recibe su factura del agua en la primera semana del mes, por favor, póngase en contacto con nosotros**. Si usted no pagar su factura del agua por el día 20 del mes **(a las 5:00 p.m.)**, cualquiera que sea la razón, se le cobrará **un cargo de \$10.00**. Si la factura de agua es 10 días pasados del día 20 del mes, se le desconectará y se le cobrará **un cargo por reconexión de \$40.00**. Si usted tiene un problema con su cuenta de agua, por favor póngase en contacto con nosotros por el 10 del mes para que tengamos tiempo para resolver el problema. Si usted espera hasta que la factura es debida, se le debe pagar la factura en su totalidad. Si su factura es incorrecta, usted recibirá un crédito en la próxima factura del mes.

Si el 20 cae en un día festivo o fin de semana, su factura se vence el siguiente día de trabajo.

Formas de pago de su factura:
Caja de depósito a la izquierda de la puerta de City Hall
En el banco Union State Bank,
Giros Bancarios,
O
Lunes - Viernes 8 a.m.-5 p.m. en la City Hall

Aceptamos la mayoría de las **tarjetas de Crédito** con **3%** añadido.

Aceptamos la mayoría de **tarjetas de Débito** con **\$.065** centavos añadidos.

(Las tarjetas de Débito no se pueden utilizar al momento de pagar por teléfono.)

Por internet a www.florencetexpmts.com

Gastos Diversos del Departamento de Agua

Re-Lectura Metros: Si un metro se vuelve a leer, pedido por el cliente, y la lectura anterior se determina que es correcta, un cargo por servicio de **\$15.00** será aplicada. Si la lectura anterior es incorrecta la factura será ajustada y el cargo de \$15.00 **NO** se aplicará.

Falta De Pago: Si su cuenta de agua está en nuestra lista de desactivar o se ha desactivado por falta de pago de su factura, se le cobrará un cargo por reconexión de **\$40.00**.

Llamadas Después de las Horas de Servicio: Habrá un cargo de **\$25.00** por llamada después de las horas de **5:00 p.m.** de **Lunes-Viernes**, en **todos los Sábados y Domingos**, y **los Días de Festivos**.

Metros Calibrados: Si un cliente solicita el medidor para ser calibrado con resultados precisos, el cliente se le cobrará una tarifa de **\$25.00**.

Reparaciones Personales: Un cargo de **\$15.00** será añadido a apagar el medidor para reparaciones personales.

Alcantarilla Que Se Viene Arriba: Un cargo de **\$40.00** será añadido en caso que el alcantarillado este decidido a estar en el lado del cliente.

Cheques Devueltos: Un cargo de **\$25.00** será añadido a su cuenta por cheques devueltos con **Insuficientes Fondos (NSF)**.

City of Florence

Customer Request for Confidentiality (Solicitud de Confidencialidad del Cliente)

I hereby request that the City of Florence **NOT** disclose personal information in my utility account records. I understand this confidentiality does not prohibit disclosure of such information to the following:
(Por la presente, solicito que la Ciudad de Florence NO revele información personal en los registros de mi cuenta de servicios públicos. Entiendo que esta confidencialidad no prohíbe la divulgación de dicha información a lo siguiente:)

1. An official or employee of the State or a political subdivision of the State, or the Federal government acting in an official capacity;
(Un funcionario o empleado del Estado o una subdivisión política del Estado, o el gobierno federal que actúe en calidad de funcionario;)
2. An employee of the City acting in connection with the employee's duties;
(Un empleado de la Ciudad que actúa en relación con las funciones del empleado;)
3. A consumer reporting agency;
(Una agencia de informes al consumidor;)
4. A contractor or sub-contractor approved by and providing services to the City or to the State, a political subdivision of the State, the Federal government, or an agency of the State or Federal government;
(Un contratista o subcontratista aprobado y prestando servicios a la Ciudad o al Estado, una subdivisión política del Estado, el gobierno federal o una agencia del gobierno estatal o federal;)
5. A person for whom the customer has contractually waived confidentiality for personal information;
(Una persona para quien el cliente ha renunciado contractualmente a la confidencialidad de la información personal;)
6. Another entity that provides water, wastewater, sewer, gas, garbage, electricity, or drainage service for compensation.
(Otra entidad que proporciona servicio de agua, aguas residuales, alcantarillado, gas, basura, electricidad o drenaje para compensación.)

Signature (**Firma**)

Date (**Fecha**)

City of Florence

Senior Citizen Request for Extension of Utility Payments (Solicitud de la Tercera Edad de Extensión de Pagos de Servicios Públicos)

I hereby request that the City of Florence delay without penalty the payment date of my City utility bill. The extension is for twenty-five days from the date the bill was issued. I certify that I am sixty years of age or older and that the account for which the extension is requested is my personal residence

(Por la presente solicito que la Ciudad de Florence demore sin penalización la fecha de pago de mi factura de servicios públicos de la Ciudad. La extensión es de veinticinco días a partir de la fecha de emisión de la factura. Certifico que tengo sesenta años de edad o más y que la cuenta para la cual se solicita la extensión es mi residencia personal.)

Signature (Firma)

Date (Fecha)

ATTACH A COPY OF PROOF OF AGE
(ADJUNTE UNA COPIA DE PRUEBA DE EDAD)

Acceptable forms for proof of age are a driver's license, Texas ID card, or birth certificate.
(Las formas aceptables para la prueba de edad son una licencia de conducir, una tarjeta de identificación de Texas o un certificado de nacimiento.)

This block is for City use only.
(Este bloque es para uso exclusivo de la Ciudad.)

Account#: _____
(Número de cuenta)

Type of Age Proof: _____
(Tipo de prueba de edad)
(Attach copy of this form.)
(Adjunte copia de este formulario.)

Processed by: _____
(Procesado por)